

**Italien-Turin: Försäkringar**  
**OJ S 134/2016 14/07/2016**  
**Meddelande om upphandling**  
**Tjänster**

**Direktiv 2004/18/EG**

**Avsnitt I: Upphandlande myndighet**

---

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: Società di Committenza Regione Piemonte SpA — SCR — Piemonte SpA

Postadress: Corso Marconi 10

Ort: Torino

Postnummer: 10125

Land: Italien

Kontaktperson: Funzione Appalti Pubblici

Att: Responsabile del Procedimento di Gara

E-post: [appalti@scr.piemonte.it](mailto:appalti@scr.piemonte.it)

Telefon: +39 0116548313

Fax: +39 0116599161

**Internetadress(er):**

Upphandlande myndighet: [www.scr.piemonte.it](http://www.scr.piemonte.it)

**Ytterligare upplysningar kan erhållas från:**

ovannämnda adress

**Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive dokument för en konkurrenspräglad dialog eller ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:**

ovannämnda adress

**Anbud eller anbudsansökningar ska skickas:** ovannämnda adress

**I.2. Typ av upphandlande myndighet**

Offentligrättsligt organ

**I.3. Huvudsaklig verksamhet**

Annan: Centrale di committenza regionale

**I.4. Tilldelning på andra upphandlande myndigheters vägnar**

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: ja

Officiellt namn: ASL AL

Postadress: V.le Giolitti 2

Ort: Casale Monferrato

Postnummer: 15033

Land: Italien

Officiellt namn: ASL AT

Postadress: Via Conte Verde 125

Ort: Asti

Postnummer: 14100

Land: Italien

Officiellt namn: ASL BI

Postadress: Via Marconi 23

Ort: Biella  
Postnummer: 13900  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL CN1  
Postadress: Via Carlo Boggio 12  
Ort: Cuneo  
Postnummer: 12100  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL CN2  
Postadress: Via Vida 10  
Ort: Alba  
Postnummer: 12051  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL NO  
Postadress: Via dei Mille 2  
Ort: Novara  
Postnummer: 28100  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL TO1  
Postadress: Via San Secondo 29  
Ort: Torino  
Postnummer: 10128  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL TO2  
Postadress: C.so Svizzera 164  
Ort: Torino  
Postnummer: 10149  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL TO3  
Postadress: Via Martiri XXX Aprile 30  
Ort: Collegno  
Postnummer: 10093  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL TO4  
Postadress: Via Po 11  
Ort: Chivasso  
Postnummer: 10034  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL TO5  
Postadress: Via San Domenico 21  
Ort: Chieri  
Postnummer: 10023  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL VC  
Postadress: C.so Mario Abbiate 21  
Ort: Vercelli  
Postnummer: 13100  
Land: Italien  
Officiellt namn: ASL VCO  
Postadress: Via Mazzini 117

Ort: Omegna  
Postnummer: 28887  
Land: Italien  
Officiellt namn: Città della Salute e della Scienza  
Postadress: C.so Bramante 88/90  
Ort: Torino  
Postnummer: 10126  
Land: Italien  
Officiellt namn: AO Ordine Mauriziano  
Postadress: Via Magellano 1  
Ort: Torino  
Postnummer: 10128  
Land: Italien  
Officiellt namn: AO SS Antonio, Biagio e C. Arrigo  
Postadress: Via Venezia 16  
Ort: Alessandria  
Postnummer: 15100  
Land: Italien  
Officiellt namn: AO Santa Croce e Carle  
Postadress: Via Michele Coppino 25  
Ort: Cuneo  
Postnummer: 12100  
Land: Italien  
Officiellt namn: AOU San Luigi  
Postadress: Regione Gonzole 10  
Ort: Orbassano  
Postnummer: 10043  
Land: Italien  
Officiellt namn: AOU Maggiore della Carità  
Postadress: C.so Mazzini 18  
Ort: Novara  
Postnummer: 28100  
Land: Italien

## Avsnitt II: Upphandlingens föremål

---

### II.1. Beskrivning

#### II.1.1. Den upphandlande myndighetens benämning på upphandlingen

Gara regionale centralizzata per l'affidamento dei servizi assicurativi contro i rischi di responsabilità civile per le aziende del servizio sanitario della Regione Piemonte di cui all'art. 3 comma 1 lettera a) L.R. 19/2007 e S.M.I. Lotti 1 e 2.

#### II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans

Tjänster

Tjänstekategori: nr 6: Finansiella tjänster a) Försäkringstjänster b) Bank- och investeringstjänster

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Sedi delle Aziende Sanitarie Locali ed Ospedaliere del Servizio Sanitario Regionale del Piemonte e, per quanto attiene alla validità territoriale del contratto (polizza), si rimanda a quanto espressamente previsto nei Capitolati Speciali di polizza.

Nuts-kod ITC1 Piemonte

### **II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

Meddelandet omfattar ett offentligt kontrakt

### **II.1.4. Information om ramavtal**

### **II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen**

La gara si compone di due lotti funzionali:

— Lotto 1: Polizza RCT/O di primo livello «Primary»;

— Lotto 2 Polizza RCT di secondo livello «Excess Layer».

### **II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

66510000 Försäkringar

### **II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

### **II.1.8. Delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: ja

Anbud får lämnas för en eller flera delar

### **II.1.9. Information om alternativa anbud**

## **II.2. Upphandlingens omfattning**

### **II.2.1. Total mängd eller omfattning**

L'ammontare complessivo dell'appalto, stimato ai sensi dell'art. 35, comma 14, lettera a) D.

Lgs. n. 50/2016, per la sua intera durata (inclusa l'eventuale rinnovazione del servizio ai sensi dell'art. 63, comma 5 del D.Lgs. 50/2016 e la proroga tecnica), al lordo di tasse è di 51 187 500 EUR (cinquantuno milioni centoottantasettemilacinquecento).

Uppskattat värde, exkl. moms: 42 053 169,73 EUR

### **II.2.2. Information om optioner**

Option: ja

Beskriv optionen: È prevista la facoltà di proroga tecnica del Contratto, alle condizioni inizialmente pattuite e per il tempo strettamente necessario al conseguimento di una nuova copertura assicurativa, per un periodo massimo di 90 (novanta giorni).

### **II.2.3. Information om förlängning**

Detta kontrakt kan förlängas: ja

Antal eventuella förlängningar: 1

## **II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande**

Start 1.1.2017. Datum för slutförande 31.12.2017

Information om delar

Del nr: 1

Benämning: Lotto 1: Polizza RCT/O di primo livello «Primary»

### **1) Kort beskrivning**

Polizza RCT/O di primo livello «Primary» per garantire i rischi per sinistri di valore eccedente

le franchigie per sinistro derivanti dall'offerta dell'aggiudicatario della presente gara e fino all'ammontare di 5 000 000 EUR per sinistro.

**2) Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

66510000 Försäkringar

**3) Mängd eller omfattning**

Ai sensi dell'art. 95 comma 7 del D. lgs. 50/2016, il corrispettivo per la prestazione contrattuale oggetto del lotto 1 è fisso ed è pari ad un premio annuo lordo di 14 750 000 EUR.

**4) Avvikelse från planerad löptid för kontrakt eller annat start-/slutdatum**

**5) Kompletterande information om delar**

L'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'articolo 95 commi 2 e 7, del D.lgs 50/2016 e s.m.i. e, dunque, l'elemento relativo al prezzo assume la forma di un corrispettivo per la prestazione contrattuale (premio) fisso lordo annuo.

Del nr: 2

Benämning: Lotto 2 Polizza RCT di secondo livello «Excess Layer»

**1) Kort beskrivning**

Polizza RCT di secondo livello «Excess Layer» a copertura dei rischi catastrofali, per un massimale complessivo di 15 000 000 EUR per sinistro e 25 000 000 EUR per anno assicurativo.

**2) Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

66510000 Försäkringar

**3) Mängd eller omfattning**

Il corrispettivo per la prestazione contrattuale oggetto del lotto 2 sarà pari a quanto dichiarato nell'offerta economica aggiudicataria, in ribasso rispetto al premio annuo lordo posto a base di gara, pari a 1 000 000 EUR (un milione).

**4) Avvikelse från planerad löptid för kontrakt eller annat start-/slutdatum**

**5) Kompletterande information om delar**

L'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'articolo 95 comma 4 del D.lgs 50/2016 e, dunque, sulla base del criterio del minor prezzo.

---

**Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

**III.1. Villkor för kontraktet**

**III.1.1. Begärda säkerheter och garantier**

Garanzia provvisoria e garanzia definitiva di cui al disciplinare di gara.

**III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår**

Fondi Regione Piemonte.

**III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta**

Operatori economici di cui all'art. 45 del D.lgs 50/2016 e s.m.i.. Sono, altresì, ammesse a concorrere imprese in Coassicurazione ex art. 1911 del Codice Civile.

**III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt**

## **III.2. Villkor för deltagande**

### **III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: A) iscrizione, per attività inerenti l'oggetto del presente appalto, nel Registro Unico delle Imprese della competente Camera di Commercio, industria, artigianato e agricoltura o nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato o presso i competenti ordini professionali se si tratta di cittadini italiani o di altro Stato membro residenti in Italia. Al cittadino di altro Stato della UE non residente in Italia, è richiesta la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI del D.lgs 50/2016, mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito ovvero mediante attestazione, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui è residente., in conformità con quanto previsto dall'art. 83 comma 3 del D.lgs 50/2016 e s.m.i.;

b) autorizzazione del Ministero dello Sviluppo Economico o dell'IVASS all'esercizio nel territorio nazionale di attività assicurativa nel ramo di rischio oggetto della presente gara ai sensi del D.Lgs. 209/2005 o documentazione equipollente per le imprese di altro Stato UE.

c) non sussistenza dei motivi di esclusione dalla partecipazione alle procedure di affidamento delle appalti pubblici di cui all'art. 80 del D.lgs 50/2016 e s.m.i..

### **III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: — possesso di classificazione (rating) pari o superiore a BBB rilasciato da Standard & Poor's o da FitchRatings, pari o superiore a B+ se rilasciato dall'Agenzia A. M. Best, pari o superiore a Baa se rilasciato dall'Agenzia Moody's, in corso di validità alla data di pubblicazione del bando, con l'indicazione della società specializzata che lo ha attribuito.

ovvero in alternativa,

— possesso di un patrimonio netto non inferiore a 80 000 000 EUR (euro ottanta milioni).

### **III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

— aver prestato almeno 3 servizi assicurativi non antecedenti il 1.1.2012, di valore non inferiore a 300 000 EUR (trecentomila) cadauno per il lotto 1, e non inferiore a 100 000 EUR (centomila) cadauno per il lotto 2, nel ramo Responsabilità Civile Generale in favore di soggetti pubblici e/o privati, avendo cura di indicare Committente, importo e anno in cui sono stati svolti.

### **III.2.4. Information om reserverade kontrakt**

## **III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt**

### **III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp**

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp: ja

Lämna hänvisning till de lagar eller andra föreskrifter som gäller: Decreto Legislativo 7.9.2005 n. 209.

### **III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Typ av förfarande**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet

**IV.1.2. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds**

**IV.1.3. Uppgifter om minskning av antalet lösningar eller anbud under förhandlingarna eller dialogen**

**IV.2. Tilldelningskriterier**

**IV.2.1. Tilldelningskriterier**

Det ekonomiskt sett mest fördelaktiga anbudet med hänsyn till Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

**IV.2.2. Information om elektronisk auktion**

En elektronisk auktion kommer att användas: nej

**IV.3. Administrativ information**

**IV.3.1. Den upphandlande myndighetens referensnummer för ärendet**

82/2016

**IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

nej

**IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar eller beskrivande handling**

**IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

22.9.2016 - 12:00

**IV.3.5. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

**IV.3.6. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

italienska.

**IV.3.7. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Antal dagar: 180 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

**IV.3.8. Anbudsöppning**

**Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

**VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

**VI.2. Information om EU-medel**

**VI.3. Kompletterande upplysningar**

1) I codici identificativi della gara (CIG) sono: Lotto 167402863F7; Lotto 26740290743; 2) La data della seduta pubblica per l'apertura della documentazione amministrativa verrà resa nota con congruo anticipo, mediante pubblicazione di un avviso sul sito internet di SCR — Piemonte SpA; 3) Il bando di gara, il disciplinare di gara e i relativi allegati, i capitolati speciali di polizza e relativi allegati sono disponibili in formato elettronico, scaricabile dal sito di cui al punto I.1); è altresì disponibile una versione in formato cartaceo, ritirabile presso SCR — Piemonte SpA all'indirizzo di cui al punto I.1) nei giorni feriali, escluso il sabato, dalle ore 9:30 alle ore 12:00, previa richiesta scritta anche mediante fax e/o posta elettronica all'attenzione

del responsabile del procedimento di gara, al numero/indirizzo di cui al punto I.1); 4) Le specifiche prescrizioni riguardanti l'appalto, le modalità di presentazione delle offerte, il subappalto, le ulteriori cause di esclusione e le altre informazioni di gara sono contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati; 5) SCR — Piemonte SpA si riserva la facoltà, mediante adeguata motivazione, di annullare e/o revocare il bando di gara, modificare o rinviare i termini, non aggiudicare nel caso in cui nessuna delle offerte presentate sia ritenuta idonea e /o non stipulare il contratto senza incorrere in responsabilità e/o azioni di richiesta danni, indennità o compensi di qualsiasi tipo nemmeno ai sensi degli art. 1337 e 1338 del Cod. Civ.; SCR — Piemonte SpA si riserva la facoltà di aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta purché valida e congrua; 6) Con riferimento al lotto 2, non sono ammesse, pena l'esclusione, offerte economiche in aumento rispetto all'importo complessivo posto a base d'asta; con riferimento ad entrambi i lotti: non sono ammesse offerte parziali, plurime, condizionate, anche indirettamente, o con riserva e quelle espresse in modo indeterminato; 7) I concorrenti, con la presentazione delle offerte, consentono il trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del D. Lgs. n. 193/2003 e s.m.i., per esigenze concorsuali e contrattuali; 8) Eventuali richieste di chiarimenti di carattere procedurale, amministrativo e tecnico, dovranno essere presentate esclusivamente via posta elettronica (in formato editabile) o, in alternativa, via fax, pena la non considerazione delle stesse, all'attenzione del Responsabile del procedimento di gara, ai recapiti indicati al precedente paragrafo 12, entro e non oltre lunedì 12.9.2016 ore 12:00.

Si precisa che le risposte ai chiarimenti e/o le comunicazioni d'interesse generale saranno pubblicate entro 6 giorni dalla scadenza della presentazione dell'offerta esclusivamente sul sito [www.scr.piemonte.it](http://www.scr.piemonte.it); 9) Ai sensi dell'art. 79, comma 5-quinquies D. Lgs. n. 163 /2006, i concorrenti sono tenuti ad indicare, in sede di presentazione dell'offerta, secondo le modalità indicate nel modello A al disciplinare di gara, il domicilio eletto per le comunicazioni, per l'invio delle suddette comunicazioni; 10) È designato quale responsabile del procedimento di gara il dott. ing. Adriano Leli.

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Tribunale Amministrativo Regione Piemonte

Postadress: Corso Stati Uniti 45

Ort: Torino

Postnummer: 10128

Land: Italien

Telefon: +39 0115576411

##### **VI.4.2. Överprövning**

##### **VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning**

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

11.7.2016